

# **KALVIS**

®

## **ПЕЧЬ ДЛЯ ОБОГРЕВА ВОЗДУХА KALVIS - KO2, KO2A**



**ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ,  
И ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ  
И ОБСЛУЖИВАНИЮ**



IST 4494895.12:2003    ГОСТ 9817-95



## ВНИМАНИЕ !

Перед началом монтажа печи ознакомьтесь с техническим паспортом.

### 1. Технические данные.

Печь для подогрева воздуха „*Kalvis-KO*“ (далее в тексте – печь) предназначена для периодического обогрева и приготовления пищи в помещениях жилых домов, дач, садовых домиков и других бытовых помещениях, в которых не оборудовано центральное отопление. Печь можно непосредственно подключить к дымоходу или в отопительную систему. Конструкция предусматривает возможность подключения к печи труб системы обогрева воздуха в других помещениях. Это экологическое изделие современного дизайна.

Основные технические данные:

Модель	<i>K-KO2</i>	<i>K-KO2A</i>
Номинальная мощность, квт.	8	10
Объём топки, л	40	60
Используемое топливо	Дрова, древесные отходы, торфяные, опилочные брикеты, каменный уголь.	
Длина дров макс., мм	400	
Обогреваемая площадь, при коэффициенте теплового сопротивления здания не менее 2,5 м <sup>3</sup>	40...90	50...100
Минимальная тяга трубы, не менее, Па *	10	12
Размеры дымохода, мм	Ø 135	120 x 200
Трубы отвода горячего воздуха, мм	Ø 98	
Комплект конфорок на плите	1	2
Духовка	X	
Габариты высота x ширина x длина, не более, мм	755 x 500 x 900	800 x 700 x 900
Вес не более, кг	120	250

\* При подключении прямо в дымоход

### 2. Описание конструкции

Так как конструкция печи постоянно совершенствуется, возможны несущественные отклонения от этой конструкции.

Корпус печи (см. рис.1а и 1б) сварен из 6 мм листовой стали. Под колосниками (п.10) имеется камера для сбора золы. В передней части печи вмонтированы чугунные дверки топки (п.14) и ящик для золы (п.13). Верхняя часть корпуса котла закрыта чугунной плитой с конфорками (п.2) и декоративная рамка из нержавеющей стали (п.15).

Колосники (п.10) можно переставить в верхнее положение (п.11). В задней части корпуса встроен дымовод (п.7)

Корпус обшит декоративными термоизоляционными щитами (п.6).

В конструкции предусмотрен отвод горячего воздуха с помощью труб (п.5) в другие помещения.

В переднюю часть печи „*Kalvis-KO2A*“ вмонтирована чугунная духовка (п.4), с веру и одного края установлены шамотные кирпичи (п.3). Под духовкой находится сушилка (п.9).

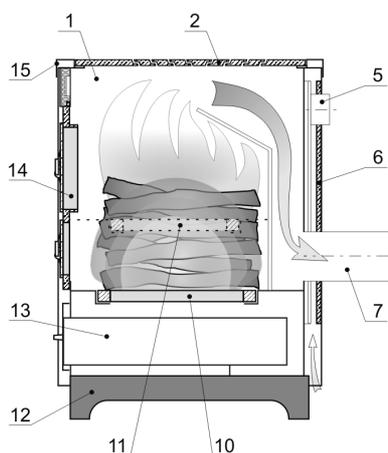


рис. 1а ("Kalvis-KO2")

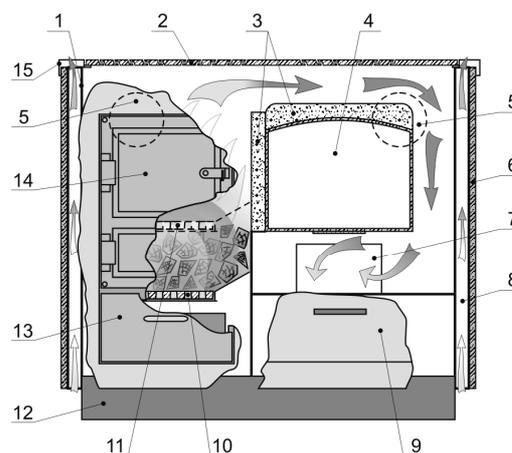


рис. 1б ("Kalvis-KO2A")

1. Корпус. 2. Чугунная плита с конфорками. 3. Плиты жаропрочного бетона. 4. Духовка. 5. Трубы отвода горячего воздуха. 6. Декоративные термо-изоляционные щиты. 7. Дымоход. 8. Воздушный зазор. 9. Дверца сушилки. 10. Колосники. 11. Верхнее положение колосников. 12. Основание печи. 13. Ящик для золы. 14. Дверцы топки. 15. Декоративная рамка.

### 3. Транспортировка и складирование

Печи можно транспортировать только в вертикальном положении, любым крытым транспортом. При сухой погоде, возможна транспортировка открытым транспортом. Для защиты печей от опрокидывания необходимо использовать дополнительные меры предосторожности. Во время погрузки-выгрузки и перевозки запрещается печи бросать, ударять.

Печи складироваться в сухом помещении, в котором нет паров химически активных веществ.

**Примечание:** Печи перевозятся и складироваться без упаковки, если это не оговорено соответствующим договором.

### 4. Установка печи

Печь устанавливается в помещении, соответствующим строительно-техническим нормам и требованиям.

Желая обогревать соседние помещения, на выводящие трубы (п.9) надеваются металлические рукава с канальными вентиляторными элементами.

Установка и подключение печи к дымоходу должна осуществляться согласно "Правилам подключения твердотопливных печей в помещениях" ST8860237.02:1998.

#### 4.1 Противопожарные требования:

- печь подключается к дымоходу металлическими трубами, изготовленными из листовой стали толщиной не менее 2 мм;
- дымоход должен соответствовать строительным нормам и требованиям;
- установленную и подключенную печь необходимо сдать работнику противопожарной безопасности;
- перед монтажом, полы, способные к возгоранию, покрыть металлическим листом, толщина которого не менее 1 мм.
- расстояние от дверцы печи до края листа – 0,5 м, от бока печи до края листа – 0,3 м;
- в сушилку (К-КО2А) запрещается класть легко воспламеняющиеся или плавящиеся материалы;
- расстояние от дверцы печи до стены, способной к возгоранию, не менее 1,25 м и не менее 0,5 м от других стенок печи;

**Внимание!** Если тяга в дымоходе чересчур большая, используя для топки опилки, щепки, костру и другие сыпучие материалы, во время загрузки или топлива выгорев, и стряхивая остатки, через дымоход могут вылететь тлеющие, не полностью сгоревшие частицы топлива (искры).

Если в конструкции крыши или самой постройки использованы легковоспламеняющиеся материалы или другие постройки аналогичной конструкции, строительный материал, топливо и др. находятся ближе, чем 20 м от дымохода, выше перечисленное топливо использовать категорически запрещено!

#### 4.2 Требования к дымовой трубе

Варианты подключения печи изображены на рис. 2.

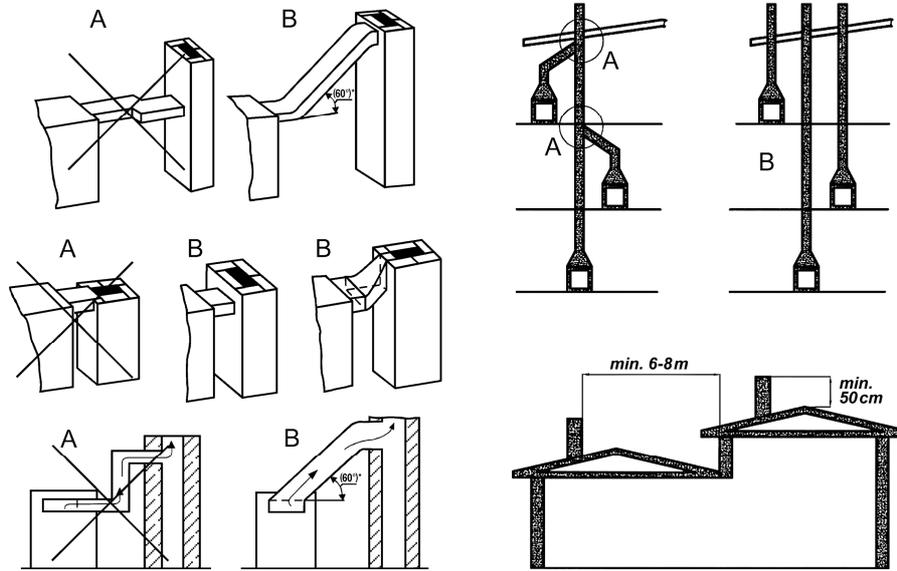


Рис. 2

Подключение печи коленами к трубе.

\* не менее 60° A - неправильно B - правильно

- внутренний размер трубы должен быть не менее 120 x 270 мм в разрезе;
- к этому каналу трубы запрещены дополнительные подключения;
- если котел подключается дополнительным коленом, то оно должно быть не меньшего размера, чем размер трубы котла с гибочным радиусом не менее 100 мм. Если дымоход дополнительно не изолирован термоизоляционным материалом, то расстояние до конструкций, способных к возгоранию, должно быть не менее 1,5 м сверху и 0,5 м с других сторон.
- места входа в трубу и на стыках обязательно тщательно загерметизировать;
- заслонку тяги можно установить в дополнительном колене, в трубе, в стенку обогрева.

#### 4.3. Сборка поручня

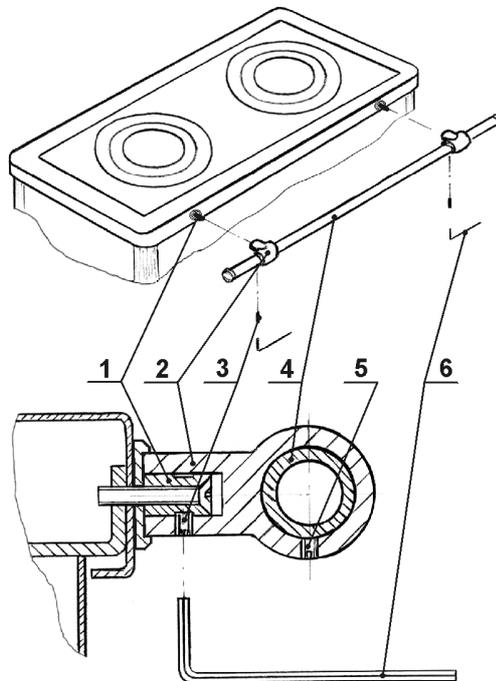


рис.3

Чтобы избежать поломки поручня при транспортировке и монтаже котла, рекомендуется закреплять его после подключения котла к отопительной системе. Сборка поручня показана на рис.3.:

- на уже закреплённый штифт (1) надеть держатель поручня (2) вместе с поручень (4);
- поворачивая винт (3) с помощью ключа (6) против часовой стрелки (глядя сверху) закрепить держатель (2);
- установив поручень (4) в нужное положение закрепить его помощи винта (5).

## 5. Обслуживание печи

Печь могут обслуживать только взрослые лица, ознакомившиеся с данным техническим паспортом и конструкцией котла.

**Внимание!** Эксплуатируя печь, нижняя её часть вокруг основания (п.12) должна быть открыта. В противном случае не будет происходить циркуляция воздуха между корпусом печи (п.1) и термоизоляционными щитами (п.6), вследствие чего печь может перегреться.

### 5.1. Розжиг печи (рис. 1)

Через дверцы (п.14) на колосники (п.10) положите размельченное топливо и подожгите. Разгоревшись, пополните камеру загрузки более крупным топливом. Интенсивность горения регулируйте задвиганием и выдвиганием ящика для золы (п.13).

**Внимание!** Перед эксплуатацией печи необходимо провести интенсивную топку в течении часа при этом тщательно проветривая помещение. Это необходимо, что при затвердении термостойкого покрытия печи, выделяется газы неприятного запаха.

### 5.3. Эффективность топки (рис. 1)

Для достижения более эффективного использования топлива, печь необходимо топить меньшими нагрузками более продолжительное время. Для этого рекомендуется колосники оставить в верхнем положении (п.6).

Если необходимо быстро нагреть периодически используемые помещения (напр. садовый домик зимой), переставьте колосники в нижнее положение (п.2) и топите большую загрузку топлива. Однако постоянно так интенсивно топить не рекомендуется из-за возможного перегрева печи.

Желая, чтобы топливо горело дольше, в топку нижнем положении колосников загрузите сухое топливо и осторожно разожгите его сверху. Одноразовая загрузка топлива будет гореть значительно дольше.

### 5.4. Чистка печи

Для более эффективной работы печи, следует время от времени чистить внутренние поверхности печи. Интервал между чистками зависит от качества топлива (особенно его влажности), интенсивности отопления, тяги и др. причин. Рекомендуется печь чистить 1-2 раза в месяц. При чистке удаляются сажа и зола.

### 5.5. Детали заменяемые в процессе эксплуатации

Чугунные колосники, чугунная плита с конфорками и дверцы во время длительной эксплуатации могут изнашиваться, выгореть, потрескаться.

Эти запасные детали можно приобрести у изготовителя печи.

## 6. Требования по технике безопасности

### Запрещается:

- рядом, над или на самой печи и в сушилке (**К-КО2А**), сушить топливо и другие легко воспламеняющиеся материалы;
- растапливать котел легко воспламеняющимися жидкостями (бензин, керосин и др.);
- топить котел с открытыми крышками и дверцами;
- высыпать вблизи жилых помещений непогасший уголь и золу;
- доверять эксплуатацию котла детям.

## 7. Свидетельство о приемке

Печь для обогрева воздуха "**Kalvis-KO2**\_\_\_\_" заводской № \_\_\_\_\_ соответствует чертежам, требованиям стандартов \_\_\_\_\_ ГОСТ \_\_\_\_\_ 9817-95 \_\_\_\_\_ и IST 4494895.12:2003, и годен к эксплуатации.

Дата изготовления \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

## 8. Комплектация изделия

- |                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| 1. Печь " <b>Kalvis-KO2</b> ____" | - 1 шт. |
| 2. Сок                            | - 1 шт. |
| 3. Комплект деталей поручня       | - 1 шт. |
| 4. Технический паспорт печи       | - 1 шт. |



Директору \_\_\_\_\_

**Заявка на гарантийное обслуживание**

Ознакомившись с паспортом печи "Kalvis \_\_\_\_\_" (изделие № \_\_\_\_\_), и подключив печь к отопительной системе и дымоходу по требованиям, изложенным в паспорте, предъявляю следующие претензии:

1. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Считаю, что выше указанное произошло из-за дефектов печи, прошу прислать своих представителей для осмотра печи, определения и устранения дефектов.

Если упомянутые недостатки появились из-за неправильного подключения или использования печи, обязуюсь покрыть транспортные расходы (из расчета \_\_\_\_\_/км) и оплатить издержки связанные с заградой времени ( \_\_\_\_\_/час каждому работнику, включая водителя).

Мой адрес \_\_\_\_\_ тел. \_\_\_\_\_

Имя \_\_\_\_\_ фамилия \_\_\_\_\_ подпись \_\_\_\_\_

Примечание: Заявку заказным письмом отправляйте по адресу, указанному в паспорте. В экстренном случае звоните по телефону, указанному в паспорте.

Kalvis-KO2

Kalvis-KO2A (лев.)

Kalvis-KO2A (прав.)

Так отмечена модель печи